



海贝英语 下

HAPPY ENGLISH

李 青 主编

陈香梅学校英语教研组编写



北京师范大学出版社



海贝英语

HAPPY ENGLISH

下

李 青 主编

唐 焱 王 艺 等 绘画

陈香梅学校英语教研组编写

北京师范大学出版社



总 策 划 师 艳 丽

顾 问 Edith Eager

胡 秀 英

张 镡

陈 俊 忬

编写人员 李 青 邢俊江 杨翠红

潘懿德 张 芳 郭 勇

李烈贞 李春花 戚 洁

图书在版编目(CIP)数据

海贝英语/李青主编. —北京:北京师范大学出版社,
1997. 3

ISBN 7-303-04621-6

I. 海… II. 李… III. 英语-儿童教育-教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 03950 号

北京师范大学出版社出版发行

(100875 北京新街口外大街 19 号)

北京师范大学印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本:787×1092 1/16 印张:5.75 字数:55 千

1998 年 5 月北京第 1 版 1998 年 5 月北京第 1 次印刷

印数:1~10 100 册

定价:15.00 元

目录

10	Mr Dong Guo and the wolf 东郭先生和狼	1
11	Crying wolf 狼来了	12
12	Snow White 白雪公主	21
13	The tiger and the donkey 黔驴技穷	34
14	The golden touch 点金术	41
15	The cock crows at midnight 半夜鸡叫	51
16	The romance of a rat 老鼠传奇	60
17	Mr Mad and the trees 拔苗助长	71
18	The meeting of the rats 老鼠开会	78
	教学建议	88

每一单元都包含四个部分：1、课本剧；2、句型操练；
3、日常用语；4、娱乐宫。本目录只列出课本剧题目





Drama

剧本



Mr Dong Guo and the wolf

东郭先生和狼

Characters: Mr Dong Guo, wolf,
角色: 东郭先生 狼
hunters
猎人

1

(画外音): 看, 那边来了一个人。一个文质彬彬的书生, 他善良、正直, 不伤害别人, 他也不希望任何人受到伤害。



(东郭先生上)

D: I'm Mr Dong Guo. I love everyone.

东: 我是东郭先生。我爱所有的人。

(画外音): 啊, 那边来了一只狼。一只正在匆忙奔逃的狼。

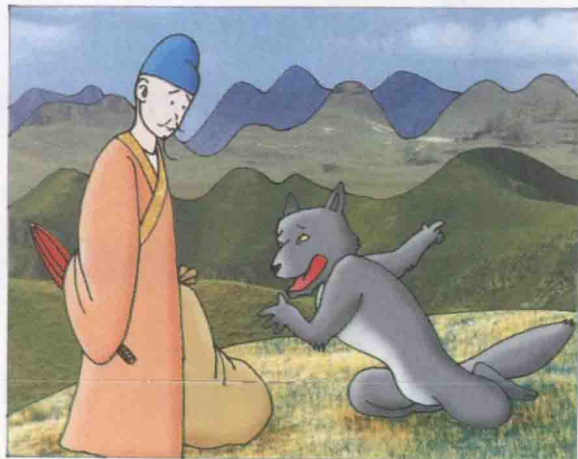


(狼从另一侧上。东张西望, 仓惶不安)

W: I'm a wolf. I like eating meat.
狼: 我是狼, 我爱吃肉。

(画外音): 听, 那边传来了什么声音?

(远处喊声): 抓狼喽! 抓狼喽!





W : Ah, they are after me.

狼：啊，他们追来了。

D : What is happening?

东：发生了什么事啊？

W : Mr Dong Guo, help me,
please help me.

狼：东郭先生，请救救我，请救救我。

D : What is the matter with you?

东：你怎么啦？

W : They are after me. They will
kill me.

狼：他们在追我。他们要杀我。

D : How can I help you?

东：我怎么帮你呢？

W : Hide me in your bag.

狼：把我藏进你的书袋里。

D : There are books in my bag.

东：我的书袋里装满了书。

W : Take out the books ,then I
can get in.

狼：把书拿出来，然后我就可以躲进去了。

D : OK, I'll hide you in my bag.

东：好吧，我把你藏到书袋里。

W : Thank you. Thank you very
much.

狼：谢谢你，非常感谢你。

(画外音)：东郭先生真是个富有同情心的人，
大灰狼的苦苦哀求把他的心打动了。他面前这只狼

的模样这么虔诚，这么可怜。也许，这是一只无辜的狼，是一只不会伤害人的狼。人们啊，人们啊，你们是否太残忍了？东郭先生打开书袋，把书一本一本本地搬出来，让大灰狼躲了进去。



(几个猎人赶来)

Hs: Mr Dong Guo, did you see
a wolf?

猎：东郭先生，你看到一只狼没有？

D : Yes. He went that way.

东：看到了，往那边跑了。

(猎人们朝东郭先生指的方向跑去)



2

(画外音): 东郭先生目送着猎人奔向远方, 他松了一口气, 脸上露出一丝微笑。他摇头晃脑, 喃喃自语: “古人云, 救人一命, 胜造七级浮屠”。

(注: 浮屠是宝塔) 他感到宽慰和自豪, 因为他做了一件好事。他保护了弱者, 使弱者免受强者的伤害。于是, 他解开书袋, 让狼出来。



D: Get out, please.

东: 请出来吧。

W: Oh —, I'm free. Thank you.

狼: 噢, 我得救了。谢谢你。

D: You are welcome.

东: 别客气。

W: Thank you very much.

狼: 非常感谢你。

D: It's nothing.

东: 这算不了什么。

W: You are very kind.

狼: 你真善良。

D: Hm —

东: 嗯——

W: You are the kindest man in the world.

狼: 你是世界上最善良的人。

D: Not really.

东: 这可算不上。

(画外音): 大灰狼对东郭先生说了一通感恩戴德的话, 又把东郭先生恭维了一番, 说他是世界上最好最好的人。东郭先生心里甜滋滋地, 但是不知道该说什么。



W: But I'm hungry.

狼: 可是我饿了。

D: You are hungry?

东: 你饿了吗?

W: Yes. I'm very hungry.

狼: 是啊, 我饿得厉害。

D: Here is some food.

东: 这里有些吃的。

(从身边掏出一个饼子)

W : I don't like food.

狼：我不想吃东西。

D: Then what do you want?

东：那你要什么？

W : I'll eat you!

狼：我要吃了你！

(画外音)：大灰狼终于露出了狰狞面目，伸出爪子，张开血盆大口，要吃东郭先生。东郭先生面对这一突然变化，既感到意外，又十分气愤。他脸色铁青，双手发抖……



D: I helped you and you want to eat me!

东：我救了你，你竟然要吃我！

W : Ha, ha, I'm sorry but I'm very hungry.

狼：哈哈，我真抱歉，可是我实在饿得不行。

(大灰狼扑向东郭先生，东郭先生一边逃，一边和大灰狼搏斗)

3

(画外音)：东郭先生正在和大灰狼搏斗，忽然远方又传来了声音：“抓狼喽，抓狼喽！”这时

候，大灰狼突然发了呆，惊慌地前后左右看了一阵。

“抓狼喽！抓狼喽！”的声音越来越近。



W : Alas! They are after me!

狼：哎呀！他们又追过来了

D: Help! Help!

东：快来人啊！快来人啊！

(大灰狼面向东郭先生跪了下来)

W : Mr Dong Guo, I beg your pardon.

狼：东郭先生，我请求你的原谅。

D: What?

东：什么？

W : I beg your pardon. Help me once again.

狼：请原谅。请你再救我一次。

D: Help you once again?

东：再救你一次？

W : Yes, help me once again. Thank you. Thank you very much.

狼：是，再救我一次。谢谢你，非常感谢你。

D: Hm. I'll help you once again.

东: 嗯, 我再救你一次。

W: You are the kindest man in the world.

狼: 你真是世界上最好的人。

D: Get in the bag. Quick!

东: 钻进口袋, 快!

W: OK.

狼: 好。(钻进了口袋)

D: I'll shut the bag.

东: 我把口袋扎住。

(几个猎人奔了过来)



Hs: Mr Dong Guo, did you see a wolf?

猎: 东郭先生, 你看到一只狼没有?

D: Yes. Here he is.

东: 看见了, 他就在这里。

Hs: Very good!

猎: 太好啦!

D: I helped the wolf and he wanted to eat me.

东: 我救了这只狼, 他竟然要吃我。

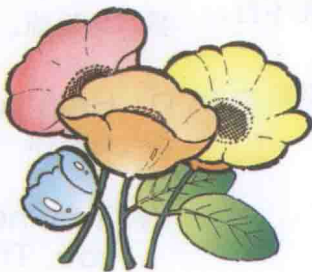
Hs: You, cruel wolf, we'll kill you!

猎: 这可恶的狼, 我们宰了你!

D: A man is a man and a wolf is a wolf. We can't be friends with a wolf.

东: 人是人, 狼是狼, 我们不能把狼当作朋友。

(画外音): 东郭先生终于明白了一个道理: 尽管你把狼当作人, 可是狼永远不会变成人的。





Pattern drills

句型操练



1

Can you sing? 你会唱歌吗?

Yes, I can. 是的, 我会。

Can you dance? 你会跳舞吗?

Yes, I can. 是的, 我会。



Can you ride a bike? 你会骑自行车吗?

No, I can't. 不, 我不会。

Can you drive a car? 你会开汽车吗?

No, I can't. 不, 我不会。

* can't = can not

Can a fish fly?

鱼会飞吗?

No, it can't.

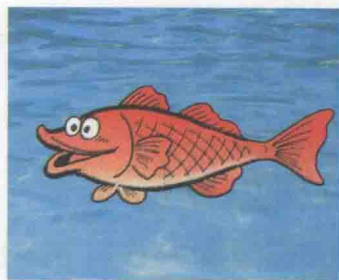
不, 它不会。

What can a fish do?

鱼会干什么?

It can swim.

鱼会游泳。



Can a bird swim?

鸟会游泳吗?

No, it can't.

不, 它不会。

What can a bird do?

鸟会干什么?

It can fly.

它会飞。

We are pupils.

我们是学生。

We can read and write.

我们会读会写。

We can sing and dance.

我们会唱歌会跳舞。

We can speak a little English, too.

我们还会说一些英语。



- ★ 1. 唱歌、跳舞、骑车、开车、游泳……怎样表演？看谁表演得最精彩。
2. 游戏：全班分成两组。教师说：“唱歌”，A组就问：Can you sing? 这时教师点头或摇头，B组做肯定或否定回答。

2

Is there a table in the room?

房间里有一张桌子吗？

Yes, there is.

是的，有一张桌子。

Is there a watch on the table?

桌子上有一块表吗？

Yes, there is.

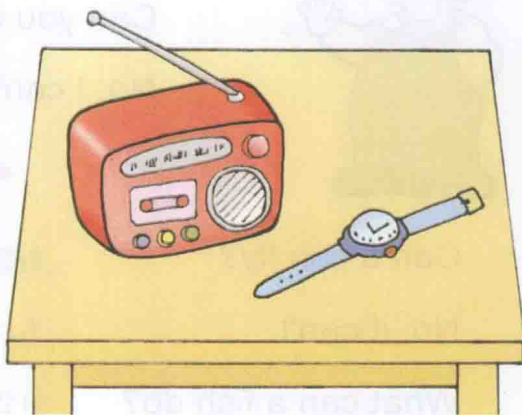
是的，有一块表。

Is there a TV on the table?

桌子上有一台电视机吗？

No, there is not.

不，没有电视机。



Is there a book beside the radio?

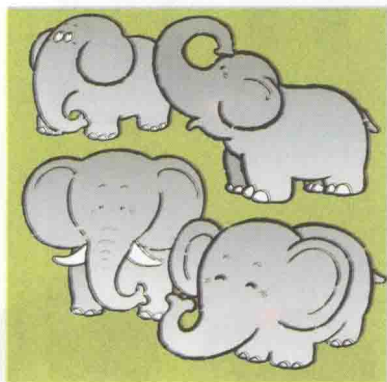
收音机旁有本书吗？

No, there is not.

不，没有书。

- ★ 全班分乘两组。教师说一物品和一地点。A组提问，B组根据实际情况用肯定句或否定句回答。

3

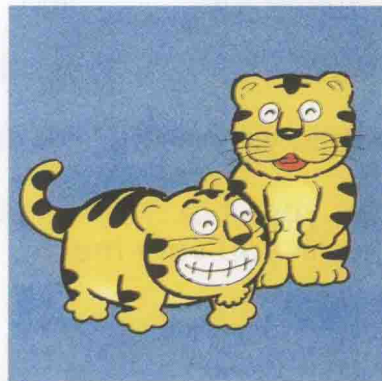


How many elephants are there?
有多少头大象?

There are four elephants.
有 4 头大象。

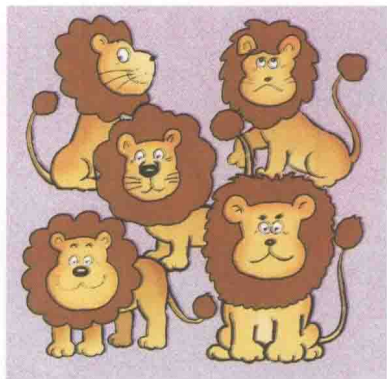
How many tigers are there?
有多少只老虎?

There are two tigers.
有两只老虎。



How many lions are there?
有几只狮子?

There are five lions.
有 5 只狮子。



How many swans are there?
有几只天鹅?

There are seven swans.
有 7 只天鹅。



★ 全班分成两组。教师说一动物或其它动物名。A 组说问句，教师说一数字，B 组说答句。



Everyday English

日常用语



1

- A: Excuse me. 请问。
- B: Yes? 什么事?
- A: Is this your pen? 这是你的钢笔吗?
- B: Oh, yes, it is. 哦, 是我的。非常感谢你。
Thank you very much.



1. 把其他物品代入进行表演。
2. 适当扩展, 自编对话, 在全班表演, 看哪一组最好。

2



How many people are
there in your family?
你家里有几口人?

There are five.
有 5 口。

They are my father,
mother, grandpa,
grandma and I.

他们是: 父亲、母亲、祖父、
祖母和我。



How many pupils are there in your class?

你们班有多少学生?

There are twenty-four.

有 24 个。

★ 游戏: 猜猜看

一学生上讲台, 面向黑板。教师指定若干人站起来, 齐声问: How many pupils are there? 讲台上的人如猜对站起来的人数, 他就得一分。每人可猜五次。再换一人上去猜, 最后看谁得分最高。



3

How many days are there in a week?

一星期有几天?

There are seven days in a week.

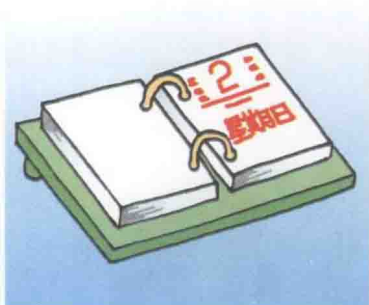
一星期有7天。

What day is today?

今天是星期几?

Today is Sunday.

今天是星期日。



Monday 星期一, Tuesday 星期二, Wednesday 星期三,
Thursday 星期四, Friday 星期五, Saturday 星期六

What day is tomorrow?

明天是星期几?

Tomorrow is Monday.

明天是星期一。

1. 游戏: 全班分成两组。教师用手势表示星期几, 一组问, 另一组答。

2. 竞赛: 发点球

A 组一人问: Today is... What day is tomorrow?

B 组一人回答。

两组轮流发问, 看哪一组得分高。



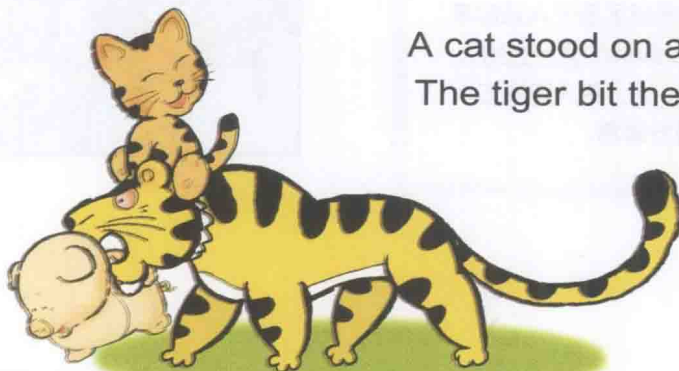
Fun

娱乐宫



1

A cat stood on a tiger's head.
The tiger bit the pig's neck.



2

A, B, C,
Have some tea.
D, E, F,
Have some bread.
G, H, I,
Have some rice.
J, K, L,
Help yourself.





Drama

剧本

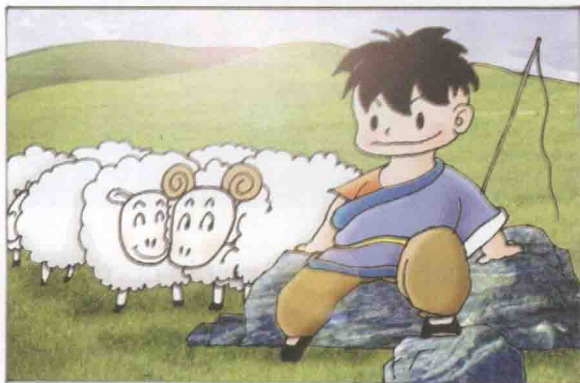


Crying wolf

狼来了

Characters: shepherd
角色: 牧童
farmhands A, B
农民甲、乙

1

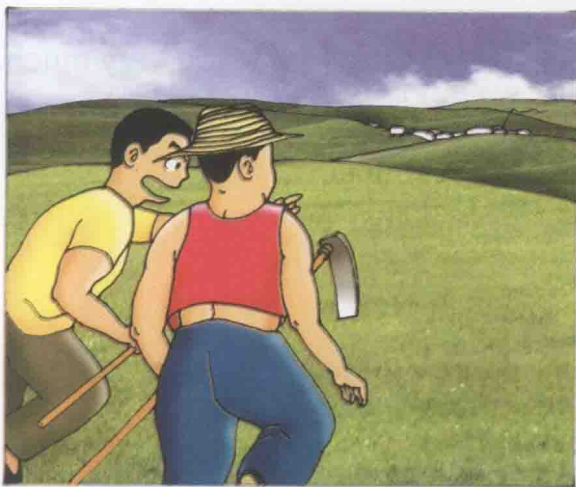


(画外音): 小牧童在山上放羊, 手里提着鞭子, 赶着羊群吃草。他不时抬头看看天上的太阳。太阳, 太阳, 你走得太慢了。天为什么还不黑呢? 小牧童感到寂寞无聊。忽然, 一眼瞥见远处农田里有几个农民叔叔在干活, 他心里起了一个念头: 跟他们开一个玩笑吧!



S: Help! Help! A wolf is coming!
牧: 救命! 救命! 狼来了!

(画外音): 正在远处地里干活的两个农民叔叔, 听到喊声, 吓了一跳。



A: Ah, a boy is crying!
甲: 啊, 有个孩子在叫!

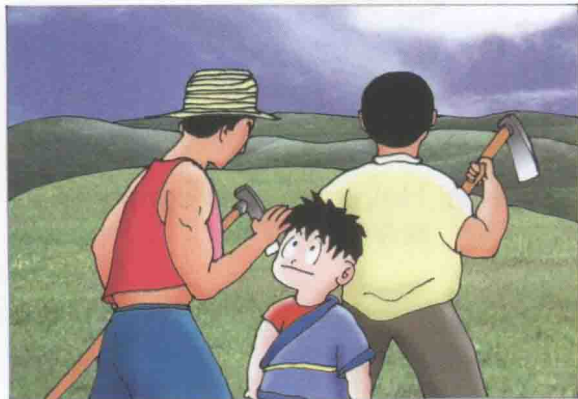
B: Let's go and see.
乙: 咱们去看看。

(甲和乙奔向牧童)

A: Where is the wolf?
甲: 狼在哪里?

S: The wolf has gone there.
牧: 往那边跑了。

A, B: Don't be afraid. If the wolf comes again, we'll kill him.
甲、乙: 别害怕, 狼要再来, 我们打死他。



S: Thank you. Thank you very much.

牧: 谢谢你们, 太感谢你们了。

A, B: Not at all.

甲、乙: 不用谢。

(甲、乙往回走)

(画外音): 牧童目送着两个农民叔叔走开, 心里乐不可支。他禁不住哈哈大笑起来。



S: Ha, ha — , they are taken in!

牧: 哈哈 — , 他们上当了。

(两个农民叔叔闻声回过头来)

A: What is he saying?

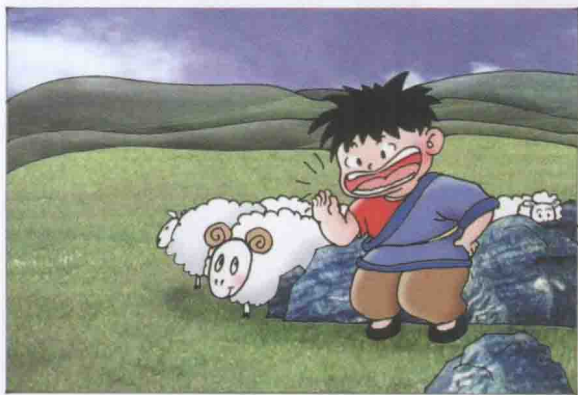
甲: 他在说什么?

B: We are taken in. The boy is telling a lie.

乙: 我们上当了。这孩子在撒谎。

2

(画外音): 过了几天, 小牧童又在山上放羊, 他东看看, 西望望, 又抬头看看天上的太阳, 时间过得真慢啊, 羊儿又不会跟他说话, 他觉得闷得慌。忽然, 他一眼瞥见在远处干活的那两个农民叔叔。他想起了几天以前的事, 心里直乐。他想再骗一次那两个叔叔。



S: Help! Help! The wolf is coming!

牧: 救命! 救命! 狼来了!

(画外音): 喊声又一次惊动了在远处干活的农民。

